

Schokolade macht glücklich... Chocolate makes you happy...



...aber nur wenn der Genuss ungetrübt erfolgt. Die Verpackung ist dabei von höchster Bedeutung.

...Serotonine, Dopamin, Anandamid, Tryptophan, Endorphine, Theobromin und weitere Inhaltsstoffe, die dafür verantwortlich sind, dass wir uns besser fühlen.

Das sind einige von vielen Vorteilen, auf die der Konsument sich freuen darf. Diese Werte muss Verpackung glaubhaft kommunizieren.



... but only if the taste is untainted. The wrapping is of enormous importance in this.

... Serotonin, dopamine, anandamide, tryptophane, endorphins, theobromine and other ingredients make us feel good.

They are just some of the many pleasures in store for the consumer. These values have to be communicated by the packaging.



Inhalt und Verpackung sind gemeinsam „das Produkt“. Beispiele dafür liefert uns die Natur bei Nüssen, Eiern, Kakaobohnen und vielen anderen Erzeugnissen. Es geht um Authentizität, um Nachhaltigkeit, um Schönheit. Verpackung, die authentisch ist, bringt uns eine eindeutige Vorstellung von dem, was uns erwartet. Beim ersten Kontakt beginnt bereits der Genuss.



Content plus packaging equals „the product“. Nature is a good example of this; we only have to look at nuts, eggs, cocoa beans and numerous other products. So it's all about authenticity, about sustainability, about beauty. Right from the start, authentic packaging gives us a clear idea of what to expect. Pleasure comes with the first contact.



Von der Natur lernen Learning from nature



Ökoeffizienz

Gerade wenn es um Ökologie geht, können unsere Papiere in Bezug auf ihre Ökoeffizienz deutliche Vorteile aufweisen.

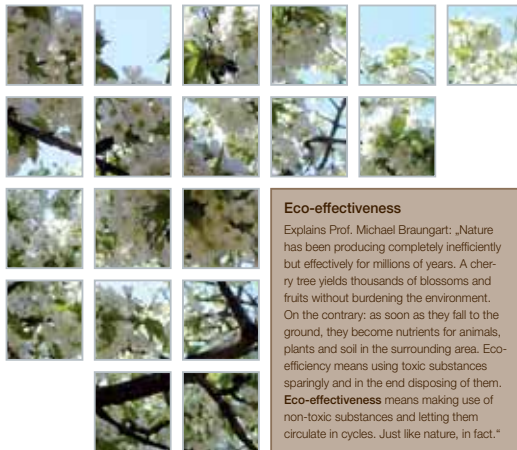
Verpackungspapiere, wie unser NiklaSelect S, Niklakett Brilliant und PackPro werden aus nachwachsenden Rohstoffen hergestellt.

Wenn unsere Papiere nicht mehr gebraucht werden, sind sie recycelbarer und biologisch abbaubar. Ein Produkt, das von der Wiege bis zur Wiege (Cradle to Cradle) in allen Stationen seines Lebenszyklus als natürlicher Teil der Umwelt seine Rolle wahrnimmt.



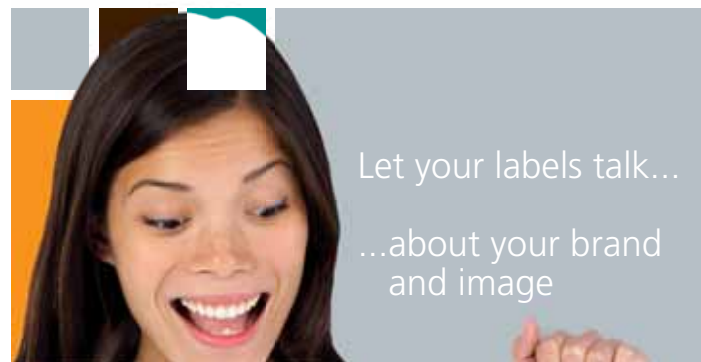
Öko-Effektivität

Prof. Michael Braungart erklärt dies so: „Die Natur produziert seit Jahrmillionen völlig ineffizient, aber effektiv. Ein Kirschenbaum bringt Tausende von Blüten und Früchten hervor, ohne die Umwelt zu belasten. Im Gegenteil: sobald sie zu Boden fallen, werden sie zu Nährstoffen für Tiere, Pflanzen und Boden in der Umgebung. Ökoeffizienz bedeutet, giftige Substanzen sparsam zu verwenden und am Ende zu deponieren. Öko-Effektivität bedeutet, ungiftige Substanzen zu verwenden und sie in Kreisläufen zirkulieren zu lassen. Eben so, wie es die Natur uns vormacht.“



Eco-effectiveness

Explains Prof. Michael Braungart: „Nature has been producing completely inefficiently but effectively for millions of years. A cherry tree yields thousands of blossoms and fruits without burdening the environment. On the contrary: as soon as they fall to the ground, they become nutrients for animals, plants and soil in the surrounding area. Eco-efficiency means using toxic substances sparingly and in the end disposing of them. Eco-effectiveness means making use of non-toxic substances and letting them circulate in cycles. Just like nature, in fact.“



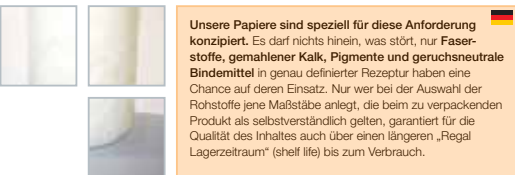
Let your labels talk...

...about your brand and image



NiklaSelect S
Niklakett Brilliant
PackPro 7.0

Ausgewählte Rohstoffe für sensible Ansprüche Selected raw materials for sensitive requirements



Unsere Papiere sind speziell für diese Anforderung konzipiert. Es darf nichts hinein, was stört, nur **Faserstoffe, gemahlener Kalk, Pigmente und geruchsneutrale Bindemittel** in genau definierter Rezeptur haben eine Chance auf deren Einsatz. Nur wer bei der Auswahl der Rohstoffe jene Maßstäbe anlegt, die beim zu verpackenden Produkt als selbstverständlich gelten, garantiert für die Qualität des Inhaltes auch über einen längeren „Regal Lagerzeitraum“ (shelf life) bis zum Verbrauch.



Our papers are specifically made to meet these requirements. Nothing is allowed to be used which interferes with this. The only ingredients that can be used are **wood pulp, calcium carbonate, pigments and odourless binding agents** based on strictly defined recipes. The careful selection of high grade raw materials in the paper guarantees the quality of the packaged product which remains constant throughout its shelf life.

Zur Absicherung der spezifischen Qualitätseigenschaften haben wir **speziell ausgebildete Teams**, die für die Einhaltung der sensorischen und gustatorischen Eigenschaften zuständig sind. In genau definierten Abständen werden unsere Papiere auf diese Merkmale getestet. Nur jene Papiere, die die **härtesten Tests** bestehen, können im direkten Kontakt mit Schokoladen und Süßwaren zum Einsatz gelangen.



To safeguard all quality characteristics we have a **specialty trained team** responsible for maintaining the test and sensory properties of the product. All our papers are tested for these features at precisely defined intervals. Our only papers that pass the most stringent tests are allowed to come into direct contact with chocolate and confectionery.



Sieh mich an, berühre mich, fühl mich, rieche mich – kauf mich und schmecke mich



Unsere Verpackungspapiere sind hervorragend geeignet, gerade die emotionalen Komponenten von Schokoladen und Süßigkeiten zu vermitteln. Untrennbar stehen Verpackung und Inhalt in einem harmonischen Einklang.

Our packaging papers are outstanding especially in their capacity to communicate the emotional components of chocolate and confectionery. The packaging and contents are inseparably joined in emotional harmony.

Haben Sie das Gefühl, dass NiklaSelect S Ihre Kunden überzeugt?

NiklaSelect S das sinnliche, ausgewogene & zuverlässige Etiketten- und Verpackungspapier hat durch seine technische Reife, die dieses Papier im Offset- und Flexodruck voll ausspielt, seine Stärke in der Produktpäsentation. Nehmen Sie das Papier in die Hand, und Ihr Gefühl wird sie überzeugen!



Do you feel that NiklaSelect S is a persuasive selling option?

NiklaSelect S, the sensuous balanced and reliable label and packaging paper, has been technically enhanced to develop its full potential in offset and flexo printing and demonstrates its strength in product presentation. Just touch the paper and feel it. You can't resist it.

Sehen Sie, was wir mit Niklakett Brilliant meinen?

Niklakett Brilliant, das emotionale, klare und reine Etiketten- und Verpackungspapier vermittelt durch seine Oberfläche den hochwertigen Charakter des von ihm verpackten und präsentierten Inhaltes. Die Aufmerksamkeit ist ihnen sicher und Glanz und Glätte heben sich deutlich vom Umfeld ab. Damit macht es ihr Produkt einmalig!

Can you see what Niklakett Brilliant means?

Niklakett Brilliant the emotional clear and pristine label and packaging paper communicates the high quality of the content in its very surface – thus presenting the product as well as wrapping it. So the packaging and product are sure to catch the eye whilst the smoothness and gloss stand out distinctly from other products. This helps to make your product unique.

See me, touch me, feel me, smell me – buy me and taste me...



Ist Ihnen begreiflich, was wir über PackPro's Sympathiewerte sagen?

PackPro 7.0, ist sympathisch, ausgereift und vielseitig anwendbar als Verpackungspapier. Ob als Monoverpackung oder im Verbund mit anderen Materialien kann es sehr gut seinen Charakter einfließen lassen. Die hohe Kunst des Tiefdrucks auf PackPro lässt Inhalt und Verpackung zu einer authentischen Einheit verschmelzen.

Do you understand what we mean when we talk about PackPro's sympathy values?

PackPro 7.0 has a high sympathy value. It is perfectly developed and is flexible in its function as a packaging paper. Whether as mono packaging or as a laminate it infuses everything with its special character. The high art of gravure printing on PackPro makes the content and packaging merge into an authentic unity.

Wie klingt das alles in Ihren Ohren?

Der Genuss beginnt beim Einkaufen. Dass dieser Genuss auch zu einem ungetrübten Geschmackserlebnis wird, dafür möchten wir mit unserem Schokoladensortiment einen Beitrag leisten.

How does all that sound to you?

Pleasure starts with buying. We want this pleasure to culminate in an untainted taste experience so our chocolate wrapping range is our contribution to this.



Verpackung ist der Ausdruck des Respekts, den wir für den Konsumenten haben.

The packaging expresses our respect for the consumer.